U N I T E D N A T I O N S N A T I O N S U N I E S

U N T A E T
United Nations Transitional Administration in East Timor

UNTAET/REG/2000/21
30 Juni 2000

REGULASI NO. 2000/21

TENTANG PENGALOKASIAN (NO.1) 2000 – 2001

Wakil Khusus Sekretaris-Jenderal (selanjutnya disebut: Administrator Transisi);

Berdasarkan kewenangan yang diberikan kepada Administrator Transisi sesuai dengan Resolusi Dewan Keamanan Perserikatan Bangsa-Bangsa No.1272 (1999) tanggal 25 Oktober 1999;

Menimbang Regulasi Pemerintahan Transisi Perserikatan Bangsa-bangsa di Timor Lorosae (UNTAET) No.1999/1 tanggal 27 Nopember 1999 tentang Kewenangan Pemerintahan Tranisisi di Timor Lorosae, Regulasi No.2000/1 tentang Pendirian Badan Fiskal Pusat (CFA) Timor Lorosae dan Regulasi No.2000/20 tentang Anggaran Belanja dan Pengelolaan Keuangan;

Setelah berkonsultasi dalam Dewan Konsultasi Nasional (NCC);

Dengan maksud mengalokasikan uang dari Dana Konsolidasi Timor Lorosae (CFET) untuk pelayanan dari Pemerintahan Transisi, dan dengan maksud yang berkaitan;

Mengumumkan yang berikut :

Bagian 1
Definisi

Dalam undang-undang ini, kecuali muncul maksud yang berlawanan:

“instansi” berarti kesatuan dari Pemerintahan Transisi yang dibentuk berdasarkan suatu Regulasi atau yang ditunjuk oleh *Administrator Transisi*;

“perincian modal” berarti suatu jumlah yang ditentukan dalam Lampiran 1, di sebelah suatu instansi dengan sebutan “Pengeluaran Modal”;

“CFET” berarti Dana Konsolidasi Timor Lorosae seperti yang ditentukan dalam Regulasi 2000/1;

“perincian barang dan jasa” berarti suatu jumlah yang ditentukan dalam Lampiran 1, di sebelah suatu instansi dengan sebutan “Pengeluaran Barang dan Jasa”

“seorang kepala instansi” berarti seorang yang diangkat menjadi kepala suatu *instansi* sesuai dengan Regulasi atau ditunjuk demikian oleh *Administrasi Transisi*; dan

“perincian upah dan gaji” berarti suatu jumlah yang ditentukan dalam Lampiran 1, di sebelah suatu instansi dengan sebutan “Pengeluaran Upah dan Gaji”.

Bagian 2
Dasar Pengalokasian

2.1 Untuk tahun fiskal 2000-2001 daftar instansi yang dikenal adalah sebagaimana didaftarkan dalam Lampiran 1 Regulasi ini.

2.2 Untuk tahun fiskal 2000-2001 uang dialokasikan kepada instansi dari CFET untuk pengeluaran dalam *perincian upah dan gaji, perincian barang dan jasa atau perincian modal,* seperti yang ditentukan dalam Lampiran 1.

2.3 Kepala Fiskal Pusat dapat menunjuk melalui surat pemberitahuan penandaan apakah pengeluaran tertentu adalah pengeluaran untuk *perincian upah dan gaji, perincian barang dan jasa atau perincian modal.*

2.4 Tanpa membatasi atau mengamandemen Regulasi 2000/20, *seorang kepala instansi* mempunyai tanggung jawab sebagaimana ditentukan dalam Bagian 18 dan Bagian 29.1 Regulasi 2000/20 dan juga untuk menunjuk seorang petugas keuangan instansi sebagaimana ditentukan dalam Bagian 8.1 Regulasi 2000/20.

Bagian 3
Pengalokasian yang Tak Terduga.

3.1 Bagian ini berlaku pada saat Kepala Badan Fiskal Pusat menetapkan bahwa:

(a) ada kebutuhan mendesak untuk pengeluaran yang belum ada persediannya atau yang belum disediakan dengan lengkap dalam Lampiran 1; dan

(b) pengeluaran tersebut tidak dapat diduga sebelum habis waktu yang memungkinkan pengeluaran itu ditentukan dalam Regulasi ini.

3.2 Sesuai dengan Bagian 16 Regulasi 2000/20, Kepala Badan Fiskal Pusat dapat memindahkan sejumlah tertentu dari pengalokasian untuk *perincian tak terduga* pada suatu pengalokasian untuk suatu instansi tertentu.

Bagian 4
Pendanaan dari Donor Independen

4.1 Bila ada suatu instansi yang mempunyai perjanjian dengan suatu donor untuk menyediakan dana tambahan atau pelengkapan untuk pengalokasian yang telah tercantum

dalam Regulasi ini, maka perjanjian tersebut hanya dapat disertai oleh instansi tersebut jika disetujui Kantor Kepala Penasihat Hukum serta Badan Fiskal Pusat.

4.2 Pengelolaan dari dana yang disediakan sebagaimana ditentukan dalam Bagian 4.1 dilaksanakan sesuai dengan syarat dari donor dan dengan garis pedoman yang disediakan oleh Badan Fiskal Pusat.

Bagian 5
Pemberlakuan

Regulasi ini mulai berlaku pada tanggal 1 Juli 2000.

Sergio Vieira de Mello
Administrator Transisi

Lampiran 1

Pengalokasian 2000 – 20001

Instansi	**Pengeluaran Upah dan Gaji** $US'000	**Pengeluaran Barang dan Jasa** $US'000	**Pengeluaran Modal** $US'000	**Jumlah** $US'000
Pertanian dan Peternakan	227	473	-	700
Penerbangan	42	58	50	150
Pelayanan Perbatasan	378	522	1,100	2,000
Sensus dan Penelitian	18	152	85	255
Administrasi Pusat (ODSRSG)	53	252	125	430
Badan Fiskal Pusat	186	614	700	1,500
Kantor Pusat Pembayaran	90	270	950	1,310
Pendaftaran Sipil	65	306	85	456
Keamanan Sipil, Pertolongan Kebakaran & Darurat	437	23	250	710
Akademi dan Komisi Pelayanan Sipil	51	252	125	428
Perdagangan, Industri &Turisme	55	295	300	650
Pekerjaan Umum Distrik	95	150	240	485
Pelayanan Polisi Timor Lorosae	384	1,916	2,000	4,300
Pendidikan,Pemuda & Kebudayaan	8,524	2,426	2,700	13,650
Perlindungan Lingkungan	19	21	10	50
Kesehatan	1,916	5,084	500	7,500
Institusi Investasi	12	238	100	350
Departemen Kehakiman	338	562	2,000	2,900
Komisi Tanah	143	332	1,000	1,475
Badan Pelabuhan Laut	51	79	60	190
Arsip Nasional	7	152	30	189
Institusi Nasional untuk Pembuatan Peta &Geodesi	14	11	600	625
Kantor Administrator Transisi	40	160	-	200
Politik,Konstitusi,Pemilihan	40	110	-	150
Kantor Pos	42	58	40	140
Pusat Pelayanan Listrik	248	6,552	1,000	7,800
Jalan	276	2,474	1,000	3,750
Pelayanan Sosial	53	257	200	510
Telekomunikasi & Internet	42	63	90	195
Administrasi Wilayah	241	251	250	742
Unit Pendaftaran Kendaraan	30	40	20	90
Badan Air dan Kebersihan	199	2,401	-	2,600
Pengeluaran tak terduga		750	-	750
Total	**14,316**	**27,304**	**15,610**	**57,230**